

Conceptuación del
Portafolio-e
Reflexivo Formativo:
Proyecto Piloto de la Facultad de Educación

Portafolio electrónico para la reflexión
en acción y la transformación de la
educadora y el educador en formación.



Edición Especial

Tecne

:: Revista del Centro de Tecnología Educativa, Facultad de Educación ::

Enero - Diciembre 2003, Volumen 6 - Número 1



- 3 ▶ Introducción
- 4 ▶ Portafolio electrónico: herramienta idónea para la formación reflexiva
- 5 ▶ Proyecto Piloto del Portafolio-e: esfuerzo intenso de innovación y cambio
- 6 ▶ Aprendizaje significativo: marco conceptual del Proyecto Piloto del Portafolio-e
- 7 ▶ Proyecto Piloto del Portafolio-e: aciertos, propósitos y alcances
- 9 ▶ Principios-integradores del Portafolio-e reflexivo-formativo
- 11 ▶ El valor de la reflexión sistemática en la práctica educativa.
- 12 ▶ Espacios virtuales de reflexión en el Portafolio-e: acciones, fases y pautas
- 16 ▶ Esquema reflexivo del Portafolio-e: puntos de partida, llegada y continuidad
- 17 ▶ Ejes centrales en el Portafolio-e: reflexión, acción, transformación
- 18 ▶ Referencias bibliográficas consultadas y citadas
- 19 ▶ Apéndices

El Proyecto de Transformación de la Facultad de Educación, adscrito al Decanato de la Facultad de Educación del Recinto de Río Piedras, busca capacitar y desarrollar en los docentes la integración de la tecnología a su práctica didáctica e investigativa. En él participan un grupo de profesores y profesoras motivados por las ventajas de las tecnologías que permiten transformar las prácticas y los currículos. Entre los objetivos del Proyecto se encuentra el diseñar un sistema de evaluación en el cual el educador y educadora en formación desarrolle un portafolio electrónico con el propósito de recopilar evidencias sobre sus conocimientos, actitudes y competencias.

En el primer año de trabajo del Proyecto se constituyó un comité para la conceptualización del portafolio electrónico. Se celebró una actividad de capacitación, un retiro profesional cuyo centro temático fue *El Portafolio Electrónico: Alternativa para Documentar la Ejecución del Candidato a Maestro y Maestra*. En ese año (2001) se llevaron a cabo tertulias y talleres con el objetivo de elaborar el modelo y los principios que se utilizarían en el piloto del Portafolio-e del Proyecto UPR-PT3¹. El grupo de trabajo tuvo la oportunidad de participar en talleres de capacitación con la doctora Helen Barret, especialista en portafolio electrónico, de la Universidad de Anchorage, de Alaska; con la doctora Teresa Field y el profesor Paul Walsh, ambos de la Universidad de John Hopkins.

Como parte de los trabajos del Comité, se preparó esta edición especial de la Revista TECNE. La Revista ha sido el vehículo de apoyo y divulgación para muchos de los trabajos y esfuerzos de los docentes involucrados en el Proyecto de Transformación, auspiciado tanto con fondos federales como con fondos institucionales. Ofrecemos esta edición especial con el objetivo de divulgar los trabajos del Comité y dar a conocer este concepto de Portafolio Electrónico y que otros profesionales de la educación también puedan beneficiarse.

Aida Castañer
Editora

¹ Para conocer más sobre el Proyecto, puede hacer referencia a la edición 5, núm. 1 de la Revista TECNE.

Miembros del Comité de Conceptuación del Portafolio-e, autores de este documento

Neldy Bonilla
Enid Figueroa
Cristina Guerra
Petra González
Cynthia Lucena
Lucía del Rosario Martínez
Annette López
Andrés Menéndez
Margarita Moscoso
Anaida Pascual
Ileana Quintero
Nellie Zambrana



Portafolio electrónico para la reflexión en acción y la transformación de la educadora y el educador en formación

Formando educandos y educadores líderes comprometidos con prácticas socio-humanísticas reflexivas y transformadoras... en múltiples escenarios.

(Marco Conceptual de los Programas Profesionales de Educación, Facultad de Educación, Universidad de Puerto Rico, 2002.)

Portafolio electrónico: herramienta idónea para la formación reflexiva

La Facultad de Educación, en su misión de formar educadores líderes, comprometidos con prácticas socio-humanísticas reflexivas y transformadoras, integra las nuevas tecnologías a sus métodos y contenidos curriculares. Las tecnologías emergentes han abierto posibilidades para el aprendizaje de poblaciones que cada vez son más diversas y que no necesariamente concurren en tiempo y espacio. Estas tecnologías constituyen herramientas de apoyo a formas novedosas de enseñanza, aprendizaje, investigación, creación y evaluación. Su integración, hace necesario concebir el diseño de ambientes de aprendizaje que incluyan una diversidad de actividades y experiencias formativas virtuales (*Marco Conceptual de los Programas Profesionales de Educación Facultad de Educación, 2002*).

La concienciación reflexiva y crítica permite comprender y transformar la experiencia formativa en acciones responsables de naturaleza personal, profesional y social (*Marco Conceptual de los Programas Profesionales de Educación Facultad de Educación, 2002*). El *portafolio electrónico* (portafolio-e) ha probado ser una herramienta efectiva para promover la reflexión en forma sistemática del aprendizaje significativo y la acción transformadora.

En el *portafolio-e*, nuestros educandos *en formación* - en su carácter de aprendices responsables de construir conocimientos y significados desde su propio aprendizaje - podrán contar con una herramienta para el aprendizaje reflexivo y la autoevaluación, así como con espacios virtuales auténticos para el aprendizaje significativo y transformador. Estos *espacios de reflexión* le permitirán, a su vez, profundizar y valorar sus teorías y prácticas, con miras a validarlas y reafirmarse en ellas, o a replantearse, enriquecerlas y transformarlas. A esos fines, proponemos un *portafolio-e reflexivo-formativo* como herramienta que facilita la reflexión en acción y la transformación de nuestros educadores y educadoras en formación.



Proyecto Piloto del Portafolio-e: esfuerzo intenso de innovación y cambio

En el campo de la educación es cada vez más popular el uso del portafolio como recurso del aprendizaje significativo y evaluación. Éste provee espacios creativos y auténticos para documentar el crecimiento personal y profesional de la educadora y el educador en formación (Campbell, Cignetti, Melenzyer, Nettles & Wyman, 1997; Constantino & De Lorenzo, 2002).

En el portafolio-e, los educadores en formación recopilan, seleccionan y reflexionan acerca de sus experiencias de aprendizaje significativo, mediante determinadas evidencias que le permiten demostrar sus conocimientos, sus competencias y disposiciones (Barrett, 2000). El mismo forma parte de un proceso continuo y evolutivo. La adopción de un portafolio-e toma tiempo y su éxito dependerá, en gran medida, de la percepción que tenga la comunidad de aprendizaje involucrada en el proceso (Ring, 2002).

El *Proyecto de Transformación de la Facultad de Educación* - apoyado por la iniciativa “*Preparing Tomorrow’s Teachers to Use Technology Grant (PT3)*” del Departamento de Educación Federal - tiene como uno de sus propósitos integrar la tecnología al programa de preparación de maestras y maestros por medio de recursos en línea en cursos presenciales y portafolios electrónicos. El Proyecto Piloto del Portafolio-e es parte de un esfuerzo intenso de innovación y cambio en nuestra Facultad. Por lo tanto, tiene el potencial de trascender el currículo, el nivel de integración tecnológica y el proceso de evaluación, así como la toma de decisiones administrativas relacionadas con la evaluación de programas.

Aprendizaje significativo: Marco conceptual del Proyecto Piloto del Portafolio-e

Al tener como punto de partida el paradigma reflexivo constructivista, un programa de formación de futuros educadores debe descansar sobre los postulados del “*aprendizaje significativo*”. El aprendizaje significativo requiere de diálogos y experiencias grupales en las cuales nuestras y nuestros estudiantes tengan oportunidades para trabajar colaborativamente en la construcción de significados y en la búsqueda de soluciones a determinados problemas.

La función de cada educadora y educador que adopte un *currículo constructivista* es estimular y brindar experiencias de aprendizaje y actividades de apoyo que involucren al estudiante en el pensamiento crítico, el aprendizaje constructivo-reflexivo, la acción social y la acción creadora. El currículo constructivista brinda espacios para la construcción crítica del conocimiento, en lugar de servir para su mera transmisión acrítica. En estos *espacios de formación*, cada profesora y profesor también construye nuevo conocimiento y es receptivo a que el pensamiento de sus estudiantes trascienda el suyo.



El portafolio-e le brinda a los futuros educadores la oportunidad de interpretar sus experiencias formativas, utilizando operaciones cognitivas y valorativas internas. De esta manera, le capacita para involucrarse en experiencias de aprendizaje significativo. Jonassen (1999) ha definido las experiencias formativas de esta naturaleza como aprendizaje que deliberada y sistemáticamente resulta ser: *activo-manipulativo*, *constructivo-reflexivo*, *intencional*, *auténtico-complejo-contextual* y *colaborativo*. Las características representativas de este tipo de aprendizaje se describen a continuación:

- *Aprendizaje activo-manipulativo:*

Mediante el *aprendizaje activo-manipulativo*, los estudiantes interaccionan significativamente con su ambiente, manipulan objetos y observan críticamente el efecto de sus intervenciones.

- *Aprendizaje constructivo-reflexivo:*

La actividad manipulativa es esencial pero insuficiente para el aprendizaje significativo. Para tener una experiencia de *aprendizaje constructivo-reflexivo*, los estudiantes deberán profundizar y valorar cada actividad e interpretar sus propias reflexiones.

- *Aprendizaje intencional:*

Los estudiantes deberán articular sus propias metas y monitorear su progreso; estos son componentes esenciales para experimentar un *aprendizaje intencional* significativo. Al tratar deliberadamente de lograr sus metas, serán capaces de pensar y aprender más.

- *Aprendizaje auténtico-complejo-contextual:*

Las ideas y los pensamientos dependen del contexto en que ocurren para poder alcanzar significado. Presentar datos aislados, desprendidos o despojados de sus claves contextuales, provoca una separación entre el conocimiento y la realidad. El aprendizaje es significativo, comprendido y transferido a nuevas situaciones, cuando ocurre vinculado a los problemas complejos de la vida real.

- *Aprendizaje colaborativo (cooperativo y conversacional):*

Los estudiantes viven, trabajan y aprenden en comunidad. Por lo tanto, su *aprendizaje colaborativo* requiere de diálogos y experiencias colectivas significativas.

El portafolio-e provee espacios auténticos para el aprendizaje significativo. El aprendizaje significativo ocurre cuando el aprendiz activamente interpreta sus experiencias utilizando operaciones cognitivas internas. Implica que el educador cambia sus funciones de *presentador-conocedor* a *guía-recurso*. En última instancia, se basa en el principio de que tanto los estudiantes como los educadores aprenden cuando reflexionan sobre lo que están haciendo.



Similar al portafolio de papel, un portafolio electrónico muestra una recopilación cuidadosa de evidencias ejemplares que permiten a la educadora y al educador en formación demostrar sus conocimientos, sus competencias y sus disposiciones mediante trabajos y la evolución de éstos. El uso de la tecnología facilitará que este proceso sea uno más sistemático, perdurable y práctico. Algunas de las ventajas de utilizar el portafolio-e son las siguientes:

- Propicia la expresión. Permite que los estudiantes exploren múltiples formas propias de su capacidad expresiva.
- Promueve la competencia tecnológica. Ofrece a los estudiantes oportunidades para desarrollar competencias tecnológicas y de alfabetismo de información.
- Fomenta la colaboración. Los estudiantes pueden invitar a profesores y pares para que revisen su portafolio y les brinden retrocomunicación. Esta acción fomenta la colaboración en la comunidad de aprendizaje virtual.
- Facilita la comunicación. Provee un espacio de colaboración y retroalimentación electrónica, que rara vez confiere el *portafolio de papel*, debido a la inmediatez en la comunicación. Como consecuencia, la comunicación es más rápida entre profesor-estudiante, estudiante-estudiante, estudiante maestro-maestro cooperador y profesor-profesor.
- Facilita la evaluación. Permite establecer vínculos virtuales de revisión, facilitando el proceso evaluativo, ya que la presentación y revisión del portafolio tradicional puede ser un proceso incómodo, especialmente en el contexto de programas que cuentan con una gran cantidad de estudiantes.
- Resuelve el problema del almacenaje. Facilita a los estudiantes guardar su portafolio en un servidor y obtener copias digitales, resolviendo así el problema usual de falta de espacio para su conservación.

El portafolio-e del Proyecto Piloto será de carácter progresivo-reflexivo. Facilita a la educadora y el educador en formación a revisar periódicamente, durante el programa de preparación, sus metas personales y profesionales. También el portafolio-e tendrá repercusiones en la labor de profesores y administradores académicos, contribuyendo a su crecimiento profesional y a la toma de decisiones curriculares. A continuación se presentan algunas de las maneras en que el portafolio-e puede apoyar a estudiantes, profesores y administradores académicos.

A las educadoras y educadores en formación les ayudará a:

- Reflexionar de manera profunda, sistemática y significativa sobre sus teorías, filosofía y prácticas educativas.
- Facilitar su aprendizaje activo-reflexivo, mediante el cual podrán tomar control de su aprendizaje y apropiarse de su proceso educativo.
- Compartir responsablemente sus trabajos e ideas con sus pares, profesores y maestros cooperadores.
- Interpretar sus logros e identificar fortalezas y debilidades para proveer dirección a su desarrollo personal, académico y profesional.
- Explorar y evidenciar sus habilidades creativas, organizativas, reflexivas, críticas, intelectuales y técnicas.
- Conceptuar y crear un documento con credenciales auténticas que podría ser muy útil para la búsqueda eventual de empleo.

A las profesoras y los profesores universitarios les ayudará a:

- Reflexionar de manera profunda, sistemática y significativa sobre sus teorías, filosofía y prácticas educativas.
- Obtener información que facilitará la reestructuración de los contenidos y experiencias educativas necesarias para la formación del futuro maestro.
- Desarrollar y diseñar estrategias de enseñanza y experiencias de aprendizaje de naturaleza constructivista.
- Fomentar la integración de las nuevas tecnologías a experiencias significativas de aprendizaje.
- Facilitar otras opciones alternas para la evaluación auténtica del estudiante.

A los administradores académicos les ayudará a:

- Reflexionar de manera profunda, sistemática y significativa sobre sus teorías, prácticas y políticas académicas administrativas en la educación.
- Facilitar la toma de decisiones y el establecimiento de políticas administrativas en las diversas etapas de planificación, implantación y evaluación del programa de preparación de maestros y maestras.
- Facilitar la recopilación de evidencias para documentar los procesos de acreditación de los programas.

Cabe señalar que, aún después de que el estudiante se gradúe, el portafolio-e, continuará haciendo aportes adicionales. Podemos destacar, por ejemplo, que ayudará al maestro en inducción y al maestro experimentado a establecer metas y pautas para continuar con su desarrollo profesional.

Principios integradores del Portafolio-e reflexivo-formativo

La educadora y el educador en formación presentarán evidencias de sus conocimientos, destrezas y actitudes tomando como base el esquema del portafolio-e y los catorce principios identificados por el grupo de profesoras y profesores que participaron en el primer año del Proyecto UPR-PT3. La conceptualización y selección de estos principios integradores para el Proyecto Piloto del Portafolio-e se inició en el retiro profesional *El portafolio electrónico: alternativa para documentar la ejecución del candidato a maestro*, llevado a cabo del 16 al 18 de noviembre de 2001, en el Hotel Embassy Suites de Dorado.

Se utilizaron a estos fines, las experiencias y el peritaje del grupo participante y una diversidad de documentos normativos de trabajo. Entre estos: (a) el Marco Conceptual de los programas profesionales de la Facultad de Educación; (b) el Perfil del Egresado de la Facultad de Educación, (c) el Perfil del Estudiante propuesto para el Nuevo Bachillerato; y (d) los diez principios de INTASC (*“Interstate New Teacher Assessment and Support Consortium”*), programa que agrupa agencias educativas de 17 estados de los Estados Unidos, con miras a la creación de un nuevo modelo para el licenciamiento de maestro, Ver apéndice B). **Los principios utilizados para el Proyecto Piloto, fueron desarrollados, previos a los Principios Guías para Evaluar la Ejecución del Educando en Formación. Por lo tanto, para efectos de este documento utilizaremos los Principios Integradores del Porta-e. Una vez el piloto concluya, de adoptarse o adaptarse éste como parte del modelo de evaluación, los principios que se utilizaran serán los aprobados por la Facultad.**

La importancia vital de los *Principios integradores del Portafolio-e* radica fundamentalmente en su enfoque integrado e integral; es decir, en la articulación de sus plurales y variadas dimensiones, a saber: dimensión formativa, dimensión didáctica, dimensión evaluativa, dimensión curricular, dimensión investigativa, dimensión creadora, dimensión tecnológica, dimensión

comunicativa, dimensión ética, dimensión cultural y dimensión social. Pero sobre todo, su importancia central estriba en la coherencia que se propone entre estas dimensiones, con miras para la promoción de una formación integral reflexiva y transformadora de las educadoras y educadores en formación. De manera que, como afirma nuestra misión en la Facultad de Educación, sean estas y estos educadores capaces de *aprender a aprender* para llegar a ser mejores seres humanos y poder *emprender* iniciativas edificantes en su contexto profesional y social.

Los catorce principios integradores del *Proyecto Piloto del Portafolio de la Educadora y el Educador en Formación* son los siguientes:

① Conocimiento del campo de estudio.

La educadora y el educador en formación comprenden la naturaleza y estructura de la disciplina de la materia que enseñan y desarrollan experiencias de aprendizaje significativas que facilitan la comprensión de los contenidos, así como la integración de conceptos centrales desde una perspectiva interdisciplinaria.

② Conocimiento del estudiante y su proceso de aprendizaje.

La educadora y el educador en formación comprenden cómo aprenden sus alumnas y alumnos y organizan las experiencias de aprendizaje a tono con sus niveles de desarrollo y diversos estilos de aprender, así como, sus necesidades, intereses y talentos, respetando así su diversidad.

③ Planificación de la enseñanza y el currículo.

La educadora y el educador en formación conceptúan y planifican la enseñanza basándose en sus conocimientos sobre la materia, la comunidad y cada alumno en el contexto de las metas del currículo.

4 Implantación de la enseñanza y el currículo.

La educadora y el educador en formación conocen y utilizan diversos métodos, estrategias, recursos tecnológicos, materiales y medios para promover en cada estudiante - mediante la implantación de la enseñanza y el currículo - el aprendizaje significativo, la cooperación social, el pensamiento crítico y la solución de problemas.

5 Evaluación del aprendizaje, la enseñanza y el currículo.

La educadora y el educador en formación conocen y utilizan una diversidad de estrategias de evaluación que les permiten pasar juicio y tomar decisiones sobre el aprendizaje, la enseñanza y el currículo, así como garantizar un desarrollo óptimo y continuo de las dimensiones intelectuales, sociales, emocionales y físicas de cada estudiante.

6 Motivación y creación de ambientes de aprendizaje.

La educadora y el educador en formación conocen y utilizan estrategias personalizadas y grupales para crear ambientes motivadores de aprendizaje que fomentan interacciones sociales positivas, un aprendizaje comprometido y la automotivación.

7 Vínculos con la comunidad.

La educadora y el educador en formación fomentan relaciones entre la comunidad de aprendizaje y la comunidad en toda su amplitud para apoyar el aprendizaje y procurar el bienestar del estudiantado.

8 Conocimiento y aprecio cultural.

La educadora y el educador en formación conocen y valoran su cultura y desarrollan experiencias educativas que promueven en cada estudiante, desde su propia cultura, el respeto y aprecio hacia otras culturas.

9 Comunicación en el aprendizaje.

La educadora y el educador en formación comunican sus ideas y afectos mediante lenguajes expresivos y modalidades de expresión - verbales y no verbales - que fomentan el aprendizaje y la colaboración e interacción entre los estudiantes.

10 Labor de investigación y creación.

La educadora y el educador en formación realizan investigaciones y proyectos de creación orientados hacia la reflexión, la colaboración y la acción en torno a problemas educativos y proponen opciones y políticas educativas innovadoras y transformadoras.

11 Integración de la tecnología a la práctica educativa.

La educadora y el educador en formación integran las tecnologías emergentes en sus prácticas educativas para enriquecer la enseñanza, la investigación, la creación y la comunicación, promoviendo así el aprendizaje activo y significativo.

12 Práctica reflexiva y transformadora.

La educadora y el educador en formación reflexionan en la acción, con miras a la transformación de su práctica educativa y a la luz del efecto que tienen sus ejecutorias en sus estudiantes y en la comunidad de aprendizaje.

13 Desarrollo profesional y personal.

La educadora y el educador en formación -como practicantes reflexivos- procuran y participan de oportunidades de crecimiento orientadas hacia la acción educativa innovadora y hacia su propia transformación profesional y personal.

14 Pensamientos y acciones éticas para una cultura de paz.

La educadora y el educador en formación fomentan un clima de apertura para la reflexión ética y promueven pensamientos y acciones orientados a fortalecer la dignidad de cada ser humano, el respeto a los derechos humanos y a la diversidad, la responsabilidad social, la justicia y la solidaridad en el contexto de una cultura de paz.





La reflexión es un atributo de gran valor en la praxis de cada educadora y educador (Henderson, 1996; LaBoskey, 1994; Lyons, 1998; Ross, Johnson & Smith, 1992; Zeichner & Liston, 1987). La disposición para reflexionar sobre nuestras prácticas nos hace más propensos a mejorar nuestras ejecutorias y nos capacita para examinar los enlaces entre teoría y práctica. Creemos que la educadora y el educador reflexivo se hacen, no nacen. Por lo tanto, nos referimos a las competencias y disposiciones que deben desarrollar los educadores en formación. Se trata de un hábito mental que debemos tratar de fomentar en los estudiantes de nuestro programa y en nuestras propias prácticas educativas.

El reflexionar sistemáticamente nos permite aprender de nuestras experiencias formativas y entender dónde estamos y hacia dónde nos dirigimos. El pensamiento, la disposición y la escritura reflexiva deben estar presentes a través de todo nuestro currículo pero se harán más evidentes en el desarrollo del portafolio de la educadora y el educador en formación. A tales fines, el portafolio-e hace énfasis en la elaboración de reflexiones que requieren redactar descripciones interpretativas, valorativas y transformadoras relacionadas con las evidencias presentadas.

Un portafolio que no provee espacios para la reflexión es sólo un acopio acumulativo de trabajos aislados (Barrett, 2000). Por medio de la reflexión, la educadora y el educador en formación se inician en un proceso continuo de descubrir e integrar prácticas efectivas de enseñanza y aprendizaje. Entender por qué una actividad o experiencia educativa es o no efectiva constituye un elemento clave en el desarrollo de una educadora o un educador *novicio* a uno *experimentado*.

Espacios virtuales de reflexión en el portafolio-e:

acciones, fases y pautas

El *Ciclo de Reflexión* de Levin y Camp (2002) nos ha servido de modelo e inspiración para elaborar nuestro propio esquema conceptual del proceso reflexivo que guiará a cada estudiante en el desarrollo de su portafolio-e. Hemos designado el mismo como *Espacios Virtuales de Reflexión*. Este esquema no tiene la intención de ser prescriptivo, sino más bien descriptivo ya que cada estudiante, para aprender a reflexionar de forma sistemática, necesita *ejes de reflexión*; es decir, preguntas y pautas que le guíen en el proceso.

El transformarse en un *practicante reflexivo* requiere tiempo, práctica y ambientes de apoyo. Es un proceso personal e interno, por lo tanto, cada candidata o candidato a maestro debe encontrar la estructura y el método que mejor le siente, planteándose preguntas que quizás el modelo aquí propuesto no contempla e identificando nuevas situaciones y pautas que le ayuden con su autorreflexión.

El esquema *Espacios Virtuales de Reflexión* provee unas preguntas y pautas flexibles para sistematizar el proceso reflexivo que cada educadora y educador en formación deberá seguir en el desarrollo de su portafolio-e. Cada candidata y candidato deberá adaptar estos ejes de reflexión, planteándose nuevos retos, interrogantes y aprendizajes acordes con sus propias experiencias formativas. Según las acciones e interrogantes inherentes a cada etapa de reflexión, hemos organizado el ciclo dinámico del esquema en las siguientes fases: (a) recopila, selecciona y articula; (b) sistematiza, problematiza y contextualiza; (c) profundiza, construye y valora; y (d) replantea, transforma y emprende.

Las fases se describen a continuación:

Recopila, selecciona y articula

En esta fase incipiente, la educadora y el educador en formación recopilarán evidencias de sus experiencias formativas y prácticas auténticas durante sus años de formación. Paralelamente a este acopio, seleccionarán determinadas evidencias representativas de la intencionalidad de sus competencias, disposiciones y metas, articulándolas a los *Principios-Integradores del Portafolio-e*. Se sugiere que durante este proceso se formulen preguntas como las siguientes:

- ¿Qué evidencias tangibles son representativas de la intencionalidad de mis competencias, disposiciones y metas?
- ¿Qué evidencias ejemplarizan mis experiencias formativas y prácticas auténticas?
- ¿A qué principios integradores responden las evidencias que he seleccionado?
- ¿En qué medida estos principios integradores son coherentes con mis competencias, disposiciones, metas y prácticas?

Describe, sistematiza y contextualiza

A lo largo de esta fase, la educadora y el educador en formación describirán cada evidencia, una vez ésta sea seleccionada. Se sugiere que den atención particular a las circunstancias problemáticas o situaciones de reto relacionadas con las experiencias y prácticas representadas por la evidencia. A tales fines, profundizarán en preguntas como las siguientes:

- *¿Qué evidencia seleccioné?*
- *¿Qué experiencia(s) formativa(s) o práctica(s) auténtica(s) representa(n)?*
- *¿Quién(es) está(n) relacionado(s) con esta experiencia o práctica?*
- *¿Dónde ocurrió la experiencia o práctica?*
- *¿Cómo ocurrió la experiencia o práctica?*
- *¿Cuándo ocurrió la experiencia o práctica?*
- *¿Por qué y para qué se llevó a cabo esta experiencia o práctica?*

Profundiza, construye y valora

En el contexto de esta fase, la educadora y el educador en formación reflexionarán acerca de cómo y por qué las evidencias recopiladas hasta el momento – individualmente y como parte de un todo– demuestran aprendizajes en relación con su formación personal y profesional. A tales fines, profundizarán, construirán significado y emitirán juicios valorativos, a partir de sus actividades y experiencias reflexivas del portafolio, mediante preguntas como las siguientes:

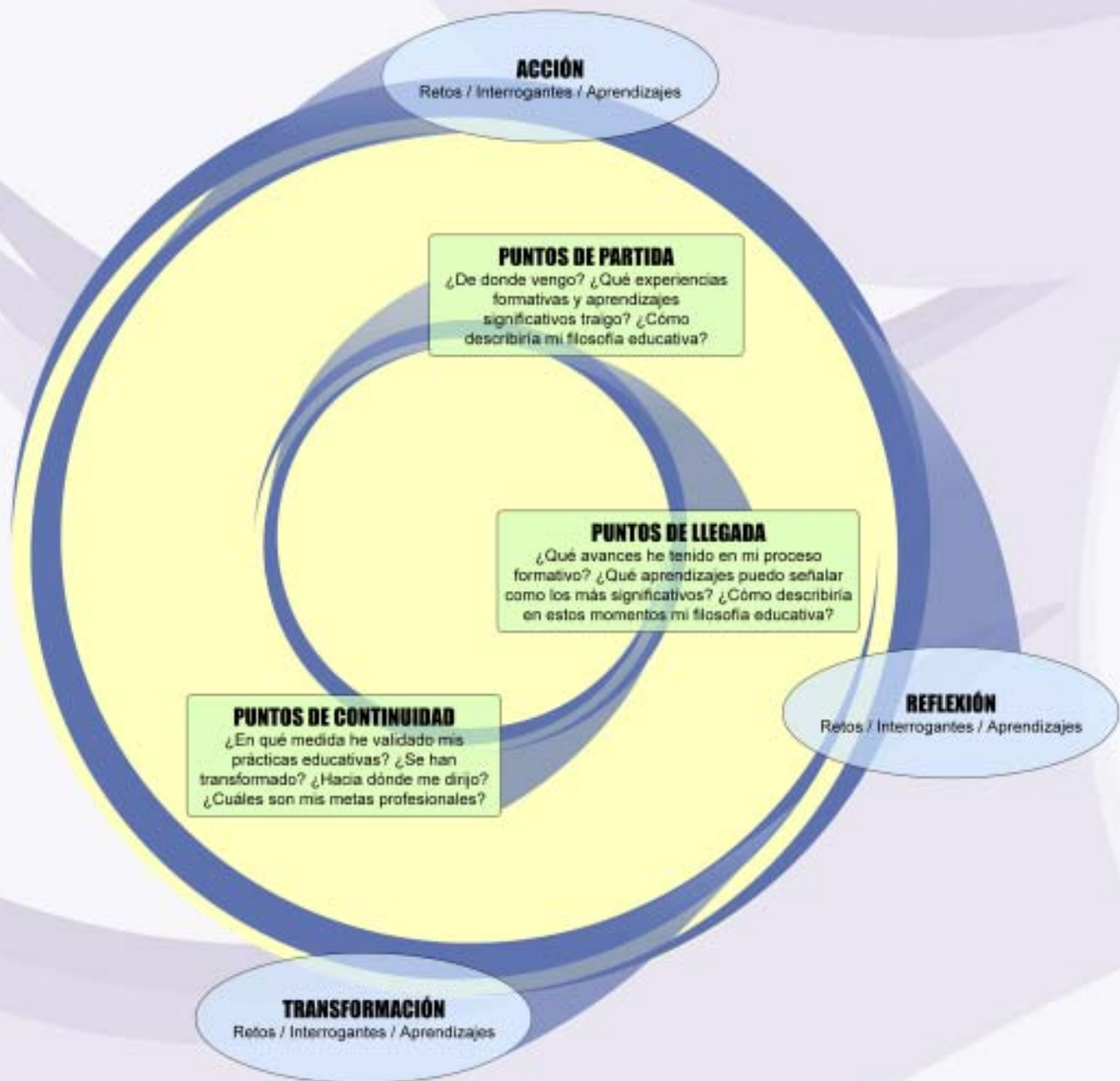
- *¿Por qué seleccioné estas evidencias?*
- *¿Qué relaciones y vínculos existen entre estas evidencias y mis metas, valores y filosofía?*
- *¿Cómo interpreto estas actividades y experiencias de portafolio en términos del impacto general en mi formación personal y profesional?*
- *¿Qué aprendizajes significativos he obtenido de estas experiencias individuales y grupales de reflexión a través del portafolio-e?*

Replantea, transforma y emprende

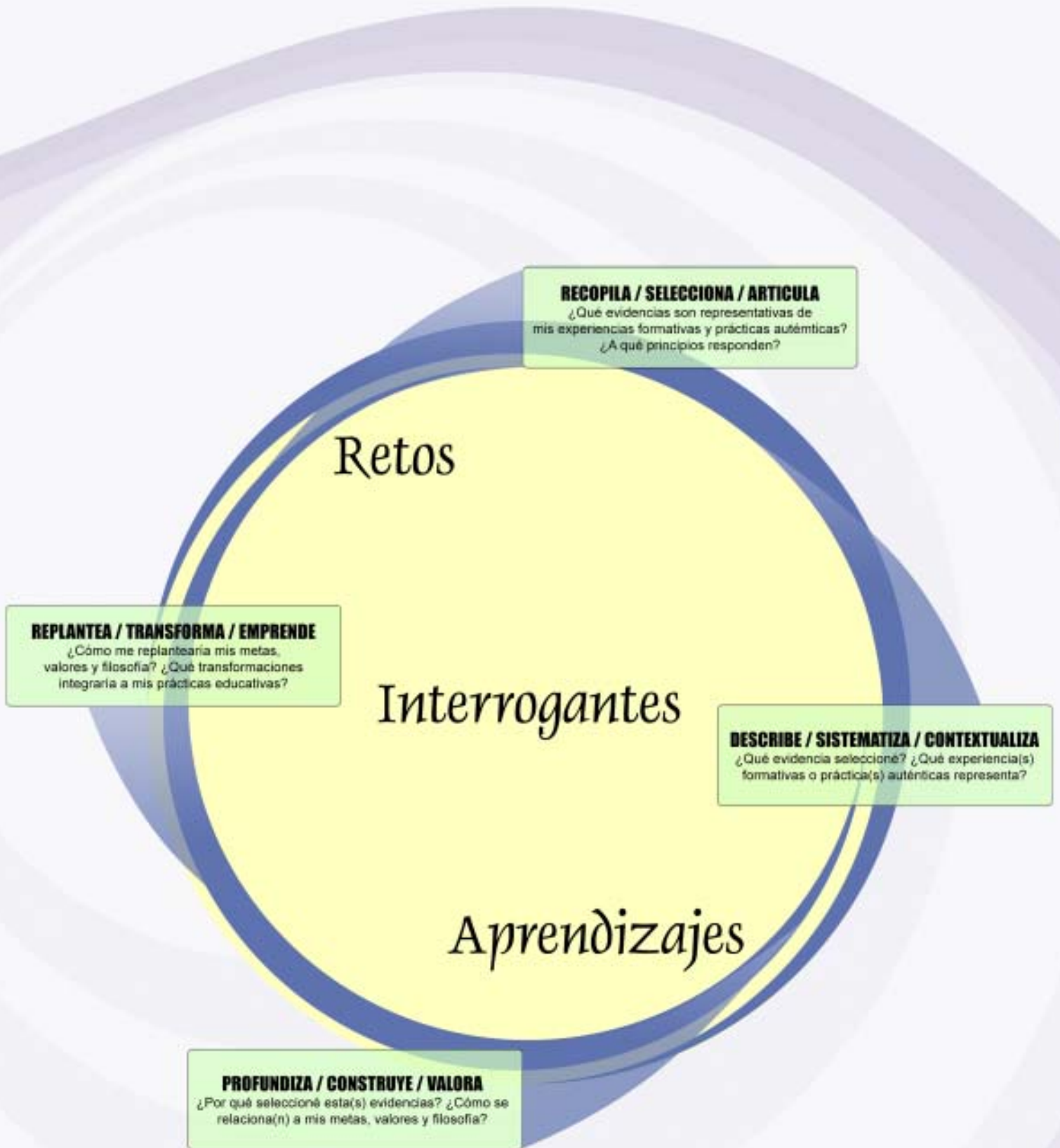
En esta fase, la educadora y el educador en formación se replantearán sus aciertos y desaciertos a la luz de sus metas, valores y filosofía. Con el propósito de enriquecer y transformar sus prácticas educativas, se sugiere que durante su reflexión se guíen por preguntas como las siguientes:

- *Luego de revisar mis ideas - metas, valores, filosofía - ¿en qué medida las he internalizado? ¿Cómo me las replantearía?*
- *¿Cuáles han sido mis mayores logros, fortalezas y aciertos? ¿Mis limitaciones y desaciertos?*
- *¿Qué transformaciones integraría a mis prácticas educativas?*
- *¿Qué cambios futuros, innovaciones y colaboraciones propondría?*
- *¿Cuáles serían algunas de mis proyecciones y propuestas concretas a esos fines?*

Espacios de Reflexión



Esquema Reflexivo del Portafolio-e



Esquema reflexivo del portafolio: puntos de partida, llegada y continuidad

Como marco de referencia para interpretar y sistematizar las experiencias y prácticas de reflexión de la educadora y el educador en formación en el portafolio electrónico, hemos adaptado y enriquecido el valioso esquema en “cinco tiempos” que propone Oscar Jara en su libro *“Para sistematizar experiencias”*. Hemos dado particular atención a los diversos *puntos de partida, puntos de llegada y puntos de continuidad*, propios del proceso aprendizaje - en la búsqueda de coherencia - *sin prisa pero sin pausa* - entre lo que pretendemos hacer y lo que vamos haciendo sobre la marcha (Jara, 1994; Pascual, 2000).

La *Propuesta en Cinco Tiempos* de Jara, pretende aproximarnos a *“la experiencia vivida y dar cuenta de ella, compartiendo lo aprendido”*. Para darle coherencia este proceso aspira a que teorice y reflexione sistemáticamente sobre la experiencia vivida para transformarla y, a tales fines, se orienta hacia la reconstrucción ordenada de la experiencia; la producción sistemática y permanente de conocimientos; la creación participativa de conocimientos teórico-prácticos; y la conceptualización de la práctica. Los *“cinco tiempos”* están configurados a su vez por diversos elementos constitutivos que sirven como *“puntos de partida, “puntos de llegada” y “puntos de continuidad”*. En el portafolio-e, estos vienen a ser *puntos de cotejo*, en los cuales se espera que emerjan continuamente múltiples interrogantes, reflexiones y aprendizajes para la reflexión.

A continuación se explican los puntos de partida, de llegada y de continuidad. En los “puntos de partida” del portafolio-e, la educadora y el educador en formación, que se inician en un programa de preparación de maestros, reflexionarán acerca de sus motivaciones, aprendizajes y experiencias formativas previas. A esos fines, deberán hacerse preguntas reflexivas como las siguientes:

- *¿De dónde vengo?*
- *¿Qué experiencias formativas y aprendizajes significativos traigo?*
- *¿Qué retos e interrogantes emergen de estas experiencias y aprendizajes?*
- *¿Cómo describiría mi filosofía educativa actual?*

En sus “puntos de llegada”, la educadora y el educador en formación, pausarán para proveer experiencias y reflexiones que evidencien los avances y logros en su formación. Las evidencias que muestren serán autoseleccionadas y reflejarán su individualidad y autonomía; además de sus conocimientos, competencias y disposiciones. Estas provendrán de la diversidad de los trabajos que realizan en los diversos escenarios en que se desempeñan. Es la pausa para hacerse preguntas tales como:

- *¿Qué avances he tenido en mi proceso formativo?*
- *¿Qué aprendizajes puedo señalar como los más significativos?*
- *¿Cómo describiría en estos momentos mi filosofía educativa?*
- *¿Qué retos e interrogantes emergen de estos avances y experiencias de aprendizajes significativos?*



En los “puntos de continuidad”, la educadora y el educador en formación reflexionarán sobre sus metas personales y profesionales. Asimismo, proveerán una breve autoevaluación en la que indicarán en qué medida han validado y transformado sus prácticas educativas. Como en este momento están próximos a graduarse y se espera que la transformación ya no se dirija a las evidencias particulares, sino más bien a su propio proceso formativo como un todo, se sugieren preguntas como las siguientes para su reflexión:

- *¿En qué medida he validado mi filosofía, metas y prácticas educativas?*
- *¿En qué medida se han transformado mis prácticas educativas?*
- *¿Cuáles son mis metas profesionales?*
- *¿Hacia dónde me dirijo?*

Ejes centrales en el portafolio-e: reflexión, acción, transformación

El portafolio electrónico reflexivo-formativo que proponemos se orienta hacia la reflexión en acción y hacia la transformación de la educadora y el educador en formación. A manera de resumen, podríamos afirmar que el portafolio-e se asienta en tres ejes centrales, en aquellas tres dimensiones de una “práctica liberadora” que, según Pablo Freire (1997; 1993), son esenciales para que las educadoras y educadores sean capaces de contribuir a cambiar radical y significativamente la realidad: la reflexión, la acción y la transformación.

Implantación del Proyecto Piloto del Portafolio Electrónico

Durante el año académico 2002-03 se constituyó un Comité de Implantación del Proyecto Piloto del Portafolio Electrónico. Este Comité se organizó en subcomités para diseñar y desarrollar los siguientes documentos: (a) Rúbricas para el Portafolio-e del educador y la educadora en formación, (b) Guía de mentorías: proceso para facilitar la creación del portafolio-e y (c) Alineación de los principios integradores del portafolio-e al currículo.

Para la implantación del portafolio-e se seleccionaron 23 estudiantes de la Facultad de Educación de diversas concentraciones. Estos participantes fueron seleccionados por los profesores que, a su vez, son mentores y facilitadores del Proyecto Piloto. Paralelamente, hemos creado un grupo focal compuesto por cuatro estudiantes graduadas y dos profesoras mentoras, para explorar las

posibilidades del portafolio-e a nivel graduado.

Estas iniciativas nos proveen información continua que contribuye a mejorar el modelo que se contempla implantar y la toma de decisiones. La Facultad de Educación será quien decida en qué medida y mediante qué formas adopta el portafolio-e como uno de los componentes de su Modelo de Evaluación.

Los miembros del Comité de Implantación comparten activamente con la comunidad universitaria los resultados de este proceso, así como los documentos que generan durante la implantación del Proyecto Piloto. El año entrante contaremos con una publicación que recogerá los hallazgos y los documentos elaborados. Los miembros del Comité son los siguientes: Neldy Bonilla, Enid Figueroa, Cristina Guerra, Petra González, Cynthia Lucena, Lucía del Rosario Martínez, Annette López, Margarita Moscoso, William Padín, Anaida Pascual, Ileana Quintero, Lizette Velázquez y Nellie Zambrana.

REFERENCIAS

bibliografías consultadas y citadas

- Barrett, H. (2000). *Electronic teaching portfolios: Multimedia skills + portfolio development = powerful professional development*. Paper for Society for Technology and Teacher Education (SITE) Conference, San Diego, CA. Available online: <http://transition.alaska.edu/www/portfolios/site2000.html>
- Barrett, Helen (2000). "Create Your Own Electronic Portfolio." *Learning & Leading with Technology* (April, 2000).
- Campbell, D. M., Cignetti, P. B., Melenzyer, B. J., Nettles, D. H., & Wyman, R. M. (1997). *How to develop a professional portfolio*. Boston: Allyn and Bacon.
- Costantino, P. M., & De Lorenzo, M. N. (2002). *Developing a professional teaching portfolio: A guide to success*. Boston: Allyn and Bacon.
- Danielson, C. (1996). *Enhancing professional practice: A framework for teaching*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.
- Department of Education of North Carolina. Self-Assessment: The Reflective Practitioner <http://www.ncpublicschools.org/pbl/pblreflect.htm>
- Freire, P. (1997). *Cartas a quien pretende enseñar*. Madrid / México: Siglo XXI.
- _____. (1993). *Pedagogía de la esperanza: Un reencuentro con la pedagogía del oprimido*. Madrid: Siglo XXI.
- Goldsby, D. S., & Fazal, M. B. (2000). Technology's answer to portfolios for teachers. *Kappa Delta Pi Record*, 36 (3), 121-123.
- Henderson, J.G. (1996). *Reflective teaching: The study of your constructivist practices*. Englewood Cliffs, NJ: Merrill Prentice Hall.
- Jara H., Oscar (1994). *Para sistematizar experiencias*. Costa Rica: Editorial Alforja.
- Jonassen, D.H., Peck, K.L., & Wilson, B.G. (1999). *Learning with technology: A constructivist perspective*. Upper Saddle River, NJ: Merrill Publishing.
- LaBoskey, V.K. (1994). *The development of reflective practice*. New York: Teachers College Press.
- Levin, B. L. & Camp, J.S. (2002). Reflection as the Foundation for E-Portfolios. Paper for Society for Technology and Teacher Education (SITE) Conference, Nashville, Tennessee.
- Lyons, N. (1999). How portfolios can shape emerging practice. *Educational Leadership*, 56 (8), 63-65.
- Lyons, N. (Ed.). (1998). *With portfolio in hand: Validating the new teacher professionalism*. New York: Teachers College Press.
- McKinney, M. (1998). Preservice teachers' electronic portfolios: Integrating technology, self-assessment, and reflection. *Teacher Education Quarterly*, 25, 85-103.
- Pascual Morán, Anaida (2000). *Esquemas, guías y pautas para la reflexión sistematizadora en torno a proyectos y pedagogías emergentes - y otras experiencias educativas*. Documento didáctico y metodológico inédito.
- Ross, D.D., Johnson, M., & Smith, W. (1992). Developing a Professional Teacher at the University of Florida. In L. Valli (Ed.). *Reflective teacher education: Cases and critiques* (pp.24-39). Albany: State University of New York Press.
- Van Wagenen, L., & Hibbard, K. M. (1998). Building teacher portfolios. *Educational Leadership*, 55 (5), 26-29.
- Zeichner, K.M. & Liston, D. P. (1987). *Reflective teaching*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Dr. Helen Barrett's favorite links on
Alternative Assessment & Electronic Portfolios
<http://electronicportfolios.com/portfolios/bookmarks.html>

Articles

- Barrett, Helen (2000). "Create Your Own Electronic Portfolio." *Learning & Leading with Technology* (April, 2000)
- Barrett, Helen (1998). "Strategic Questions." *Learning & Leading with Technology* (October, 1998)
- Boulware, Bratina, Holt & Johnson (1997). Developing Professional Teaching Portfolios Using CD-ROM Technology as a Teaching-Learning Tool. *SITE*, 1997. <http://www.unf.edu/~tbratina/cdrom.htm>
-
-

Books on Professional Portfolios

- Baron, Cynthia (1996). *Creating a Digital Portfolio*. Indianapolis: Hayden Books
- A book designed for graphic arts professionals. This book includes a CD-ROM and provides some interesting examples of web-based and CD-ROM-based portfolios using a variety of construction tools, including HTML, Director and Acrobat.
- Brown, Genevieve and Irby, Beverly (1997). *The Principal Portfolio*. Thousand Oaks: Corwin Press
- This book focuses specifically on portfolios for principals.
- Bullock, Ann Adams; Hawk, Parmalee (2001) *Developing a Teaching Portfolio: a guide for preservice and practicing teachers*. Upper Saddle River: Prentice-Hall
- Burke, Kay (1997). *Designing Professional Portfolios for Change*. Palatine, Illinois: IRI/SkyLight Training & Publishing
- This book contains a variety of models for creating a professional portfolio for educators.
- Burke, Kay (ed.) (1996). *Professional Portfolios*. Palatine, Illinois: IRI/SkyLight Training & Publishing
- This is collection of articles that focus on the use of portfolios for preservice teachers, professional development, and performance evaluation.
- Campbell, Cignetti, Melenyzer, Nettles & Wyman (1997). *How to Develop a Professional Portfolio: A Manual for Teachers*. California University of Pennsylvania.
- This little blue book is a "must have" for student teachers. It covers the specifics of developing a teaching portfolio that demonstrates achievement of the INTASC standards.
- Campbell, Melenyzer, Nettles & Wyman (2000). *Portfolio and Performance Assessment in Teacher Education*. Boston: Allyn & Bacon.
- Following up on their previous book, the authors have created a guide for teacher educators on how to implement a portfolio and performance assessment system in a preservice teacher education program. Chapter titles include: Gaining and Communicating a Vision; Guidelines for Portfolio Development; Ensuring Quality in Student Learning Through Performance Assessments and Rubrics; Supporting Students as They Document Their Learning; Assessing Program Quality; Learning as We Go: Continuing the Work of Program Self-Evaluation. Also included in the Appendices are: Artifacts Checklist, Artifacts Possibilities; Rubrics to Use in a Portfolio Checkpoint System; Self-Assessment Sorting Exercise for Determining Values in Teaching;

Annotated Bibliography on Portfolios, Alternative Assessment and Tools for Developing Electronic Portfolios

Transcript of a Sample Junior Checkpoint Conference.

Dietz, Mary E.(2001) *Designing the School Leader's Portfolio*. Arlington Heights: Skylight Professional Development

Glatthorn, Allan (1996). *The Teacher's Portfolio: Fostering and Documenting Professional Development*. Rockport, MA: Pro>Active Publications.

"This book is intended for teachers, supervisors, and administrators. It focuses on how to foster teachers' professional growth and use the portfolio to document that growth. The two processes are closely intertwined: growth without documentation remains too private; documentation without growth is too trivial." (p.vii)

Hartnell-Young, Elizabeth and Morriss, Maureen (1999). *Digital Professional Portfolios for Change*. Arlington Heights: Skylight Professional Development

The first book that addresses a model of putting multimedia professional portfolios on the World Wide Web. Covers strategies developed by Women @ the Cutting Edge in Australia.

Lyons, Nona (ed.) (1998). *With Portfolio in Hand: validating the new teacher professionalism*. New York: Teachers College Press.

A very comprehensive guide to teaching portfolios, with articles by Lee Shulman, Dennie Wolf, Larry Cuban, and many others.

Martin, Debra Bayles (1999) *The Portfolio Planner - Making Professional Portfolios Work for You*. Upper Saddle River, N.J.: Merrill.

This little book can be shrink-wrapped for free with a variety of Merrill textbooks in Teacher Education. It answers a variety of questions students have in developing portfolios and includes planning guides for creating professional portfolios for several different audiences.

Martin-Kniep, Giselle (1998). *Why Am I Doing This? Purposeful Teaching through Portfolio Assessment*. Portsmouth: Heinemann

McLaughlin, Maureen; Vogt, MaryEllen (1996). *Portfolios in Teacher Education*. Newark: International Reading Association.

McLaughlin, Vogt, Anderson, DuMez, Peter, Hunter (1998). *Professional Portfolio Models: Reflections Across the Teaching Profession*. Norwood, MA: Christopher-Gordon Publishers.

Seldin, Peter (1997). *The Teaching Portfolio*. Bolton: Anker Publishing

This book is considered the "bible" for higher education faculty preparing a portfolio for tenure and promotion.

Wilcox, Bonita; Tomei, Lawrence. (1999) *Professional Portfolios for Teachers*. Norwood, MA: Christopher-Gordom Publishers, Inc.

Wolf, Kenneth (11999). *Leading the Professional Portfolio Process for Change*. Arlington Heights, IL: Skylight Professional Development

Wyatt, Robert L.; Looper, Sandra (1999) *So You Have to Have a Portfolio*. Thousand Oaks: Corwin Press

Books on Portfolios in K-12 Education

Ash, Linda E. (2000) *Electronic Student Portfolios*. Arlington Heights: Skylight Professional Development
 Barton, James; Collins, Angelo (eds.) (1997) *Portfolio Assessment: A Handbook for Educators*. Dale Seymour Publications.

Belanoff, Pat & Dickson, Marcia (eds.). (1991) *Portfolios: Process and Product*. Portsmouth: Heinemann

This book focuses on college level portfolios and specifically writing portfolios. It does have a few examples from middle school and high school especially as it relates to using portfolios in classrooms.

Burke, Kay; Fogarty, Robin; Belgrad, Susan (1994). *The Mindful School: The Portfolio Connection*. Palatine: IRI/Skylight Training & Publishing

A thoughtful, in-depth review of the stages of portfolio development.

Danielson, Charlotte; Abrutyn, Leslye (1997) *An Introduction to Using Portfolios in the Classroom*. Alexandria: Association for Supervision and Curriculum Development.

Another “must-have” for K-12 teachers looking for a short summary of the portfolio development process. Published by ASCD, it covers types of portfolios, the portfolio development process, the benefits of portfolios, and portfolio management.

Fogarty, Robin (ed.) (1996) *Student Portfolios: A Collection of Articles*. Palatine: IRI/Skylight Training & Publishing

A collection of articles on creating student portfolios, including some early articles that form the foundation literature on portfolios.

Guskey, Thomas (ed.) (1996) *Communicating Student Learning: 1996 ASCD Yearbook*. Alexandria: Association for Supervision and Curriculum Development.

The last chapter, by W. Ross Brewer and Bena Kallick, “Technology’s Promise for Reporting Student Learning,” presents a vision of how online digital portfolios can enhance communication as well as provide more information to parents and the public, who are increasingly interested in student achievement.

Koch, Richard; Schwartz-Petterson. (2000) *The Portfolio Guidebook: Implementing Quality in an Age of Standards*. Norwood, MA: Christopjer-Gordon Publishers.

Paris, Scott; Ayres, Linda R. (1994). *Becoming Reflective Students and Teachers with Portfolios and Authentic Assessment* Washington, D.C.: American Psychological Association.

Porter, Carol & Cleland, Janell (1995) *The Portfolio as a Learning Strategy*. Portsmouth: Heinemann.

Written by two high school language arts teachers, this book is filled with many examples from their classrooms. They focus on the use of the portfolio to enhance student learning, with a major emphasis on reflection. An excellent resource on how reflection can be used to support the learning process. A very practical guide for secondary teachers.

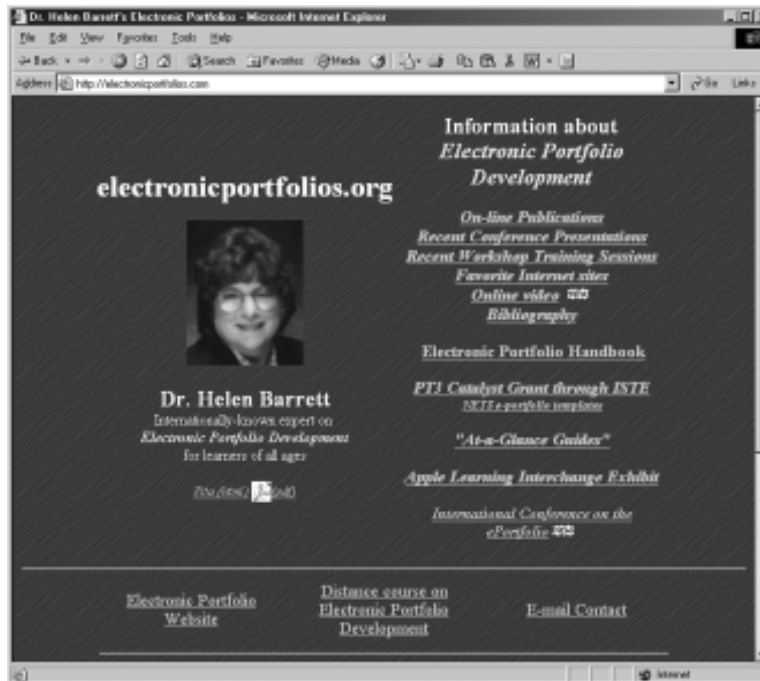
Shaklee, Beverly D., [et al.] (1997) *Designing and Using Portfolios*. Boston: Allyn and Bacon

A very readable book on authentic assessment, focusing on grades K-6; portfolio assessment as a decision-making process; design, implementation, and management; using portfolio results in planning instruction; shifting assessment paradigms. Every so often, key points and important ideas are summarized in “at a glance” sections.

Sunstein, Bonnie S.; Lovell, Jonathan H. (eds.) (2000) *The Portfolio Standard: How Students Can Show Us What They Know and Are Able to Do*. Portsmouth, NH: Heinemann

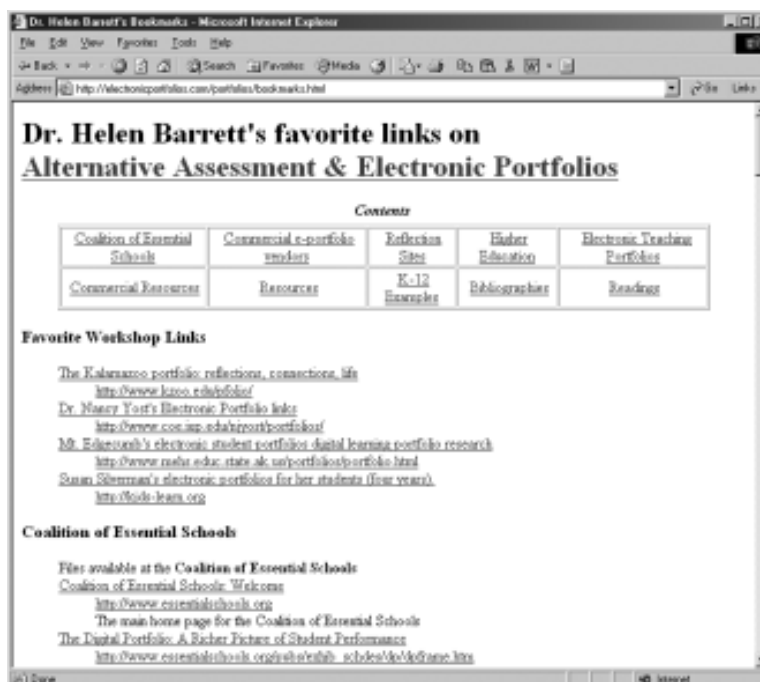
Bibliografía recopilada por la Dra. Helen Barret, profesora de la Facultad de Educación de la Universidad de Anchorage Alaska

<http://electronicportfolios.com/>



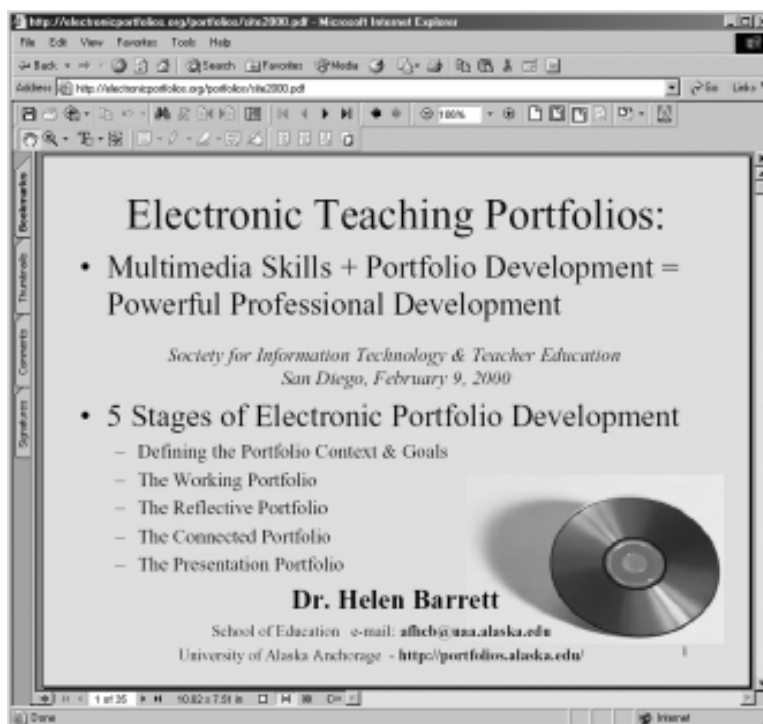
Dr. Helen Barret's favorite links on Alternative Assessment & Electronic Portfolios

<http://electronicportfolios.com/portfolios/bookmarks.html>

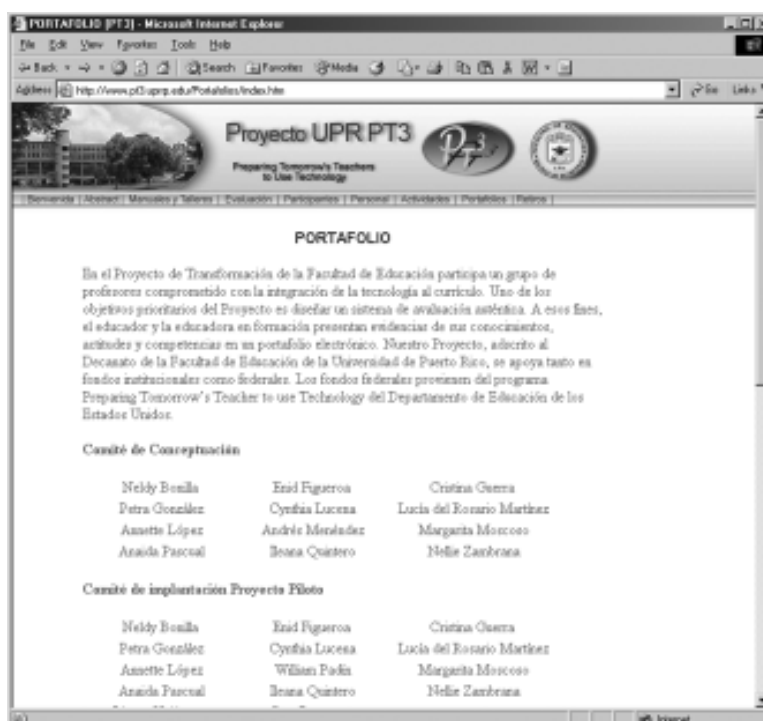


Barrett, H. (2000). *Electronic teaching portfolios: Multimedia skills + portfolio development = powerful professional development*. Paper for Society for Technology and Teacher Education (SITE) Conference, San Diego, CA. Available online:

<http://electronicportfolios.org/portfolios/site2000.pdf>



En el Proyecto de Transformación de la Facultad de Educación participa un grupo de profesores comprometido con la integración de la tecnología al currículo. Uno de los objetivos prioritarios del Proyecto es diseñar un sistema de evaluación auténtica. A esos fines, el educador y la educadora en formación presentan evidencias de sus conocimientos, actitudes y competencias en un portafolio electrónico. <http://www.pt3.uprrp.edu/Portafolios/pdf/conceptuacion.pdf>



Apéndice II

Principio	INTASC
<p>1 <u>Conocimiento del campo de estudio.</u> La educadora y el educador en formación comprenden la naturaleza y estructura de la disciplina de la materia que enseñan y desarrollan experiencias de aprendizaje significativas que facilitan la comprensión de los contenidos, así como la integración de conceptos centrales desde una perspectiva interdisciplinaria.</p>	<p>Principle #1: Knowledge of Subject Matter The teacher understands the central concepts, tools of inquiry, and structure of the disciplines he or she teaches and can create learning experiences that make these aspects of subject matter meaningful to students.</p>
<p>2 <u>Conocimiento del estudiante y su proceso de aprendizaje.</u> La educadora y el educador en formación comprenden cómo aprenden sus alumnas y alumnos y organizan las experiencias de aprendizaje a tono con sus niveles de desarrollo y diversos estilos de aprender, así como, sus necesidades, intereses y talentos, respetando así su diversidad.</p>	<p>Principle #2: Knowledge of Human Development & Learning The teacher understands how children learn and develop, and can provide learning opportunities that support their intellectual, social and personal development.</p> <p>Principle #3: Adapting Instruction to Individual Needs The teacher understands how students differ in their approaches to learning and creates instructional opportunities that are adapted to diverse learners.</p>
<p>3 <u>Planificación de la enseñanza y el currículo.</u> La educadora y el educador en formación conceptúan y planifican la enseñanza basándose en sus conocimientos sobre la materia, la comunidad y cada alumno en el contexto de las metas del currículo.</p>	<p>Principle #7: Instructional Planning Skills The teacher plans instruction based upon knowledge of subject matter, students, the community, and curriculum goals.</p>
<p>4 <u>Implantación de la enseñanza y el currículo.</u> La educadora y el educador en formación conocen y utilizan diversos métodos, estrategias, recursos tecnológicos, materiales y medios para promover en cada estudiante - mediante la implantación de la enseñanza y el currículo - el aprendizaje significativo, la cooperación social, el pensamiento crítico y la solución de problemas.</p>	<p>Principle #4: Multiple Instructional Strategies The teacher understands and uses a variety of instructional strategies to encourage students' development of critical thinking, problem solving and performance skills.</p>
<p>5 <u>Evaluación del aprendizaje, la enseñanza y el currículo.</u> La educadora y el educador en formación conocen y utilizan una diversidad de estrategias de evaluación que les permiten pasar juicio y tomar decisiones sobre el aprendizaje, la enseñanza y el currículo, así como garantizar un desarrollo óptimo y continuo de las dimensiones intelectuales, sociales, emocionales y físicas de cada estudiante.</p>	<p>Principle #8: Assessment of Student Learning The teacher understands and uses formal and informal assessment strategies to evaluate and ensure the continuous intellectual, social, and physical development of the learner.</p>

Apéndice II

Principio	INTASC
<p>6 <u>Motivación y creación de ambientes de aprendizaje.</u></p> <p>La educadora y el educador en formación conocen y utilizan estrategias personalizadas y grupales para crear ambientes motivadores de aprendizaje que fomentan interacciones sociales positivas, un aprendizaje comprometido y la automotivación.</p>	<p>Principle #5: Classroom Motivation & Management</p> <p>The teacher uses an understanding of individual and group motivation to create a learning environment that encourages positive social interactions, active engagement in learning and self-motivation</p>
<p>7 <u>Vínculos con la comunidad.</u></p> <p>La educadora y el educador en formación fomentan relaciones entre la comunidad de aprendizaje y la comunidad en toda su amplitud para apoyar el aprendizaje y procurar el bienestar del estudiantado.</p>	<p>Principle #10: Partnerships</p> <p>The teacher fosters relationships with school colleagues, parents and agencies in the larger community to support students' learning and well-being.</p>
<p>8 <u>Conocimiento y aprecio cultural.</u></p> <p>La educadora y el educador en formación conocen y valoran su cultura y desarrollan experiencias educativas que promueven en cada estudiante, desde su propia cultura, el respeto y aprecio hacia otras culturas.</p>	
<p>9 <u>Comunicación en el aprendizaje.</u></p> <p>La educadora y el educador en formación comunican sus ideas y afectos mediante lenguajes expresivos y modalidades de expresión - verbales y no verbales - que fomentan el aprendizaje y la colaboración e interacción entre los estudiantes.</p>	<p>Principle #6: Communication Skills</p> <p>The teacher uses knowledge of effective verbal, nonverbal, and media communication techniques to foster active inquiry, collaboration, and supportive interaction.</p>
<p>10 <u>Labor de investigación y creación.</u></p> <p>La educadora y el educador en formación realizan investigaciones y proyectos de creación orientados hacia la reflexión, la colaboración y la acción en torno a problemas educativos y proponen opciones y políticas educativas innovadoras y transformadoras.</p>	
<p>11 <u>Integración de la tecnología a la práctica educativa.</u></p> <p>La educadora y el educador en formación integran las tecnologías emergentes en sus prácticas educativas para enriquecer la enseñanza, la investigación, la creación y la comunicación, promoviendo así el aprendizaje activo y significativo.</p>	

Apéndice II

Principio	INTASC
<p>12 <i>Práctica reflexiva y transformadora.</i> La educadora y el educador en formación reflexionan en la acción, con miras a la transformación de su práctica educativa y a la luz del efecto que tienen sus ejecutorias en sus estudiantes y en la comunidad de aprendizaje.</p>	<p>Principle #9: Professional Commitment & Responsibility The teacher is a reflective practitioner who continually evaluates the effects of his/her choices and actions on others (students, parents, and other professionals in the learning community) and who actively seeks out opportunities to grow professionally.</p>
<p>13 <i>Desarrollo profesional y personal.</i> La educadora y el educador en formación - como practicantes reflexivos- procuran y participan de oportunidades de crecimiento orientadas hacia la acción educativa innovadora y hacia su propia transformación profesional y personal.</p>	<p>Principle #9: Professional Commitment & Responsibility The teacher is a reflective practitioner who continually evaluates the effects of his/her choices and actions on others (students, parents, and other professionals in the learning community) and who actively seeks out opportunities to grow professionally.</p>
<p>14 <i>Pensamientos y acciones éticas para una cultura de paz.</i> La educadora y el educador en formación fomentan un clima de apertura para la reflexión ética y promueven pensamientos y acciones orientados a fortalecer la dignidad de cada ser humano, el respeto a los derechos humanos y a la diversidad, la responsabilidad social, la justicia y la solidaridad en el contexto de una cultura de paz.</p>	

- Interstate New Teacher Assessment and Support Consortium (INTASC)
[http://www.ccsso.org/projects/Interstate New Teacher Assessment and Support Consortium/](http://www.ccsso.org/projects/Interstate%20New%20Teacher%20Assessment%20and%20Support%20Consortium/)



Comité Revista Tecne

Dra. Daraciela Vargas

Directora

Dra. Aida Castañer

Editora

Dra. Cynthia Lucena

Redactora

Sra. Eva Colón

Tipógrafa y circulación

Sr. Osvaldo Rivera

Asistente de circulación

Sr. Luis Raúl Rodríguez Matos

Diseño gráfico de portada y
contenido general

Dra. Gladys Escalona de Motta

Rectora Universidad de Puerto Rico

Recinto de Río Piedras

Dra. María A. Irizarry

Decana Facultad Educación

Prof. Elena Ortiz Ceballos

Directora Interina del Centro de Tecnología Educativa

Dra. Cynthia Lucena

Directora del Proyecto de Transformación
de la Facultad de Educación UPR-PT3

Política editorial

La revista *TECNE* se publica en el Centro de Tecnología Educativa, de la Facultad de Educación, de la Universidad de Puerto Rico. Acepta colaboraciones sobre temas específicos de interés general en el campo de la Tecnología Educativa. Deben ser artículos inéditos en un máximo de cuatro páginas a doble espacio tipo Arial Narrow, tamaño 12 en *Microsoft Word*. La presentación de los trabajos sigue el formato de la *American Psychological Association* (APA 1994). El Centro de Tecnología Educativa, tiene el derecho de escoger los artículos a publicarse y de reducir contenido por razones de espacio. La Facultad de Educación no es responsable de las expresiones emitidas por los autores. En caso de reproducción total o parcial, debe mencionar la fuente. La revista tiene difusión en todo Puerto Rico, Centro y Sur América y en algunos sectores de los Estados Unidos.

Los interesados pueden enviar sus artículos a la siguiente dirección:

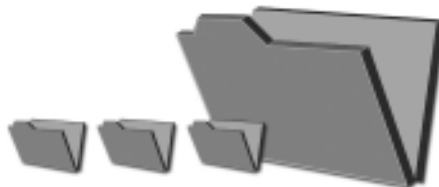
Universidad de Puerto Rico

Dra. Daraciela Vargas

Revista Tecne

PO Box 23304

San Juan, PR 00931-3304



Colaboradores

Dra. Cristina Guerra

Catedrática Programas y Enseñanzas

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Dra. Lucía del Rosario Martínez

Catedrática Asociada Departamento

de Educación Física

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Prof. Petra E. González Rivera

Estudiante Doctoral

Asistente de Investigación

Proyecto UPR-PT3

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Dra. Cynthia Lucena

Catedrática Centro de Tecnología Educativa

Directora PT3

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Dra. Anaida Pascual Morán

Catedrática Departamento de

Estudios Graduados

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Dr. Andrés Menéndez Raymat

Catedrático Departamento de

Estudios Graduados

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Prof. Neldy Bonilla

Catedrática

Coordinadora de Práctica Docente

Programas y Enseñanzas

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Dra. Annette López de Méndez

Catedrático Departamento de

Programas y Enseñanzas

Facultad de Educación

UPR, Recinto de Río Piedras

Dra. Ilean Quintero

Catedrática Auxiliar

Programas y Enseñanza

Dra. Enid Figueroa

Catedrática Asociada

Programas y Enseñanza

Dra. Margarita Moscoso

Catedrática Auxiliar

Fundamentos de la Educación

Dra. Nellie Zambrana

Catedrática

Fundamentos de la Educación

**Revista Tecne
Universidad de Puerto Rico
PO Box 23304**



<http://rrpac.upr.clu.edu:9090/~ctedu/Tecne.html>

Proximo Tema: Educación a Distancia: Assessment e Investigaciones

Esta publicación recibió fondos de: Preparing Tomorrow's Teachers To Use Technology (PT3)
Program Office of PostSecondary Education, Department of Education United State-P342A010102-03